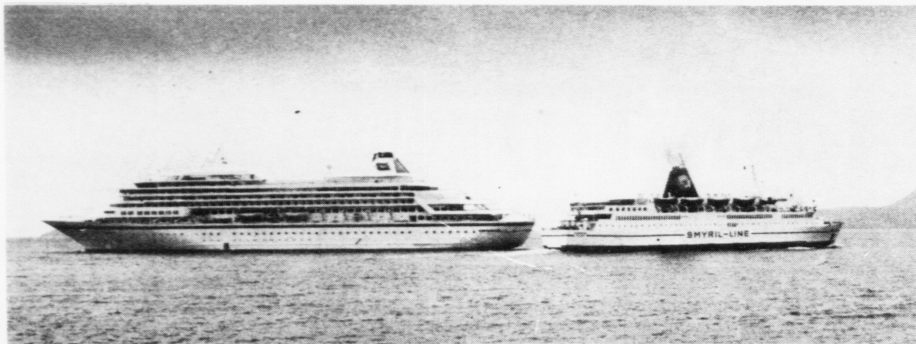




David og Goliat

Risastóra norska ferðamanna-skipið Royal Viking Sun vitjaði Havnina við 700 amerikansk-um ferðafólkom

Alt er relativt her á foldum. Tá Smyril ella Teistin leggja at í Havnini tykja teir rættuliga stórir í mun til smærru strand-faraskipini. Men tá Norrøna liggur við bryggju fána tey burtur.

Mánadagin lá eitt risastórt norskt ferðamanna-skip, Royal Viking Sun á redini uttanfyri Havnina. Skipið er 37.845 tons og tá Norrøna fór avstað og sigldi fram við skipinum, var ikki nógv um Norrønu. Her var munurin sum millum David og Goliat.

Mánadagurin var merktur av nógvum amerikanskum prátum í gøtunum í Havn og eisini vórðu ferðafólkini á ferð uttanfyri Havnina.

Hetta eru fyrstu ferð at Royal Viking Sun er í Føroyum, skipið er skrásett á Bahama-oyggjunum og manningin er fyri tað mesta filippinarar. Allan mánadagin sigldu bátar aftur og fram við ferðafólki.

Skipið kom úr Íslandi og á middegi týsdagin fór tað avstað aftur, fyrst til Edinburgh í Skotlandi,



síðan til Bergen og ferðin endar í Keypmannahavn, har ferðafólkini fara heimaftur til USA við flogfari. Ferðin endar 17 juni og hevur tá vart í trýggjar vikur.

jústinus

Mánadagin var lívligt á Bursatanga, tá ferðafólkini vórðu flutt í land. Mynd: Kalmar

Fosturtøkurnar í Føroyum

Minka nógv

Í fjør vórðu væl færri fosturtøkur framdar á føroysku sjúkrahúsum. Á Klaksvíkar Sjúkrahúsið var ongin forstur tøk í fjør og í fyrrárið.

Í fjør vórur 81 fosturtøkur framdar innan føroyska sjúkrahúsvirkið. Og kvinnurnar sum fingi tikið fostrið vórðu allar yvir 14 ár.

77 fosturtøkur vórðu gjørdar á landsjúkrahúsinum, ongin á Klaksvíkar Sjúkrahúsi og fyra á Suðuroyar Sjúkrahúsi.

Hygga vit eftir tølunum fyri 1989 so síggja tølina annarleiðis út. Tá vórðu 93 fosturtøkur framdar á landsjúkrahúsinum, hetta er tað mesta nakrantíð, framvegis ongin á Klaksvíkar Sjúkrahúsi og tvær á Suðuroyar Sjúkrahúsi. Í 1989 vórðu tilsamans 95 fosturtøkur framdar innan

føroyska sjúkrahúsvirkið.

Lóglligt

Fosturtøka er lógllig í Føroyum, hóast lógin ikki hevur so rúmar ræsum sum tann danska, har ein og hvør kvinna kann fáa fostrið tikið, ynskir hon tað.

Sambært lóginu kann ein sjúkrahústækni á føroyskum sjúkrahúsi fremja eina fosturtøku, um lív móðurinnar er í vanda ella um sjúka ger hetta neyðugt.

Eisini kann ein kvinna, sum ikki ynskir at eiga barnið fáa frama fosturtøku í Føroyum. Tá skal læknin, sum fremur fosturtøkuna, hava fingið eina góðkenning frá einum øðrum lækna.

Hóast tøl ikki finnst fyri tí, so er tað vanligt, at føroyskar kvinnur, sum ynskja fosturtøku, leita sær til Danmarkar fyri at fáa hesa gjørda.

jústinus

VALUTAKURSIR

		11.8	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollari	680,55	662,75
Bretland	Pund	1134,25	1133,60
V-Týskland	Markur	384,70	384,04
Svøríki	Króna	107,03	107,15
Noreg	Króna	98,62	98,55
Frakland	Frankur	113,50	113,25
Belgia	Frankur	18,700	18,670
Sveits	Frankur	450,25	451,10
Holland	Gyllin	341,50	340,90
Italia	Liri	0,5180	0,5173
Finnland	Markur	162,90	161,44
Ísland	Króna	11,00	10,95
Eysturriki	Skillingur	54,670	54,590
Spania	Pesetas	6,215	6,202
Portugal	Escudos	4,3700	4,4120
Kanada	Dollari	59450	579,75
Japan	Yen	4,8100	4,8030
Írland	Pund	1030,00	1027,50
Grikkaland	Drakmur	3,5300	3,5060

Kelda: Føroya Sparikassi

Vanlukkutrygging

Fyri ikki at verða fyri ov stórum fíggjarligum missi, um vanlukkutilburður berst á, er neyðugt at hava tryggingarviðurskiptini í lagi.

Tryggingarsløgini eru:

Vanlukkutrygging av hjálparfólki

á sjógv og landi — løgskipað.

Tey, ið hava fólk í arbeiði á sjógv ella landi, hava skyldu til at halda arbeiðsfólkið vanlukkutryggað.

Eigarar av skipum og bátum yvir 4 tons hava skyldu til at vanlukkutryggja mann-skipið.

Heimatrygging av sjófólki

løgskipað.

Tey, ið vinna meir enn 1/5 av ársinnløguni av sjónum, hava persónliga tryggingarskyldu.

Sjálvboðin arbeiðsvanlukkutrygging

sjálvkravd.

Arbeiðsvanlukkutrygging fevnir um vanlukkutilburðir, ið henda í persónligum arbeiði hjá tryggjaða.

Hartil fevnir henda arbeiðsvanlukkutrygging eisini um vanlukkutilburðir, ið henda beinleiðis á veg til og frá arbeiðspláss.

Sjálvboðin frítíðarvanlukkutrygging

sjálvkravd.

Frítíðarvanlukkutryggingin verður teknað sum uppiskoyti til arbeiðsvanlukkutryggingina, so tryggjaði eisini er vanlukkutryggjaður í frítíðini.

Vanlukkutryggingin gevur nærri upplýsingar og leiðbeiningar. Ringið, skrivið ella stækkið inn á gólvíð.

Tað er lívsneyðugt...



Føroya Vanlukkutrygging S/F
Telefon 11466 & 15952
Yviri við Strond 23
Postboks 59 • 110 Tórshavn

tíðindablaðið
sosialurin — er altíð
á staðnum